

## Anzeigen und Wettbewerbsausschreibungen

### Submissionsanzeigen

Ecublens, Verlegung der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne

---

#### Infrastrukturarbeiten:

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen die nachfolgenden Arbeiten; die Vergabungen werden unter Vorbehalt der Kreditbewilligung durch die Bundesversammlung erfolgen.

BKP	Arbeitsgattung	Arbeits- umfang ungefähr Fr.	Ausgabe der Offertformulare voraussichtlich	Arbeitsbeginn voraussichtlich
430	Strassen und Parkplätze . . . .	8 200 000	März 1973	Juli 1973
412	Kanalisationen . . . . .	2 000 000	März 1973	Juli 1973

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 23. Februar 1973 dem Bureau des Constructions fédérales pour l'EPF de Lausanne, Place de la Gare 10, 1003 Lausanne, Tél. 021/201545, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Wettbewerbsunterlagen werden zu gegebener Zeit versandt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Lausanne, den 12. Februar 1973

**Direktion der eidgenössischen Bauten**  
Büro für die ETH Lausanne

Magglingen, Eidgenössische Turn- und Sportschule; Gross-Sporthalle

---

Das Projekt umfasst nebst der Grosshalle die notwendigen Neben- und Schulungsräume (umbauter Raum rund 70 000 m<sup>3</sup>).

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang ungefähr Fr.	Ausgabe der Offertformulare voraussichtlich	Arbeitsbeginn voraussichtlich
061	Erschliessungsstrasse . . . .	220 000	} April 1973	} Spätherbst 1973
201	Baugrubenaushub . . . . .	550 000		
211	Baumeisterarbeiten . . . . .	1 200 000		
212	Montagebau in Beton . . . . .	100 000		
401	Erdbewegungen . . . . .	140 000		

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis spätestens 28. Februar 1973 der Baukreisdirektion III, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, Telefon 031 / 61 55 47, unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Wettbewerbsunterlagen werden zu gegebener Zeit versandt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Bern, den 12. Februar 1973

**Direktion der eidgenössischen Bauten**  
Baukreisdirektion III, Bern

## Therwil, Telefonzentrale Typ 5

---

Das Projekt umfasst ein Zentralengebäude Typ 5 mit Attikawohnung (umbauter Raum 7090 m<sup>3</sup>).

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

- 23 Elektrische Installationen
- 25 Sanitäre Installationen
- 212 Betonelemente Fassadenverkleidung
- 221 Fenster (Holz/Metall)

Die obenerwähnten Arbeiten gelangen ab Herbst 1973 zur Ausführung.

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis am 22. Februar 1973 den beauftragten Architekten Seiberth + Galambos, Architekten ETH, Mattenhofweg 3, 4144 Arlesheim (Tel. 061/72 53 53), unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Wettbewerbsunterlagen werden zu gegebener Zeit versandt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Bern, den 12. Februar 1973

**Direktion der eidgenössischen Bauten**  
Baukreisdirektion III, Bern

Vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit wurde eine Wegleitung über die Verordnung 3 zum Arbeitsgesetz unter dem Titel

## **Gesundheitsvorsorge und Unfallverhütung in industriellen Betrieben**

herausgegeben. Die Broschüre kann in deutscher und französischer Sprache bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, zum Preis von Fr. 7.– bezogen werden.

In dieser Wegleitung werden die Bestimmungen über Gesundheitsschutz und Unfallverhütung in industriellen Betrieben ausführlich erläutert und durch Anwendungsbeispiele, z. T. anhand von Abbildungen, ergänzt. Anhänge enthalten brandschutztechnische Begriffe, Verzeichnisse weiterer anwendbarer Gesetze, Verordnungen und Verfügungen des Bundes, eine Liste der Richtlinien der schweizerischen Unfallversicherungsanstalt sowie der einschlägigen Normen, Richtlinien und Leitsätze von Fachorganisationen.

Um den interessierten Kreisen möglichst vollständige Unterlagen zur Verfügung stellen zu können, enthält die Wegleitung auch sämtliche Bestimmungen der Verordnung sowie die einschlägigen Artikel 6 und 8 des Gesetzes und die Artikel 22–29 über das Plangenehmigungs- und Betriebsbewilligungsverfahren der Allgemeinen Verordnung. Ein ausführliches Sachregister erleichtert das Auffinden der Verordnungsbestimmungen und der dazugehörigen Erläuterungen.

Die Wegleitung richtet sich an Arbeitgeber und deren Mitarbeiter, die sich mit Gesundheitsvorsorge und Unfallverhütung, mit der Planung, Projektierung und Einrichtung von Betriebsanlagen zu befassen haben, ferner an Architektur-, Ingenieur- und Beratungsbüros und schliesslich an die für den Arbeitnehmerschutz zuständigen Stellen und Personen.

## Anzeigen und Wettbewerbsausschreibungen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1973
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	06
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	12.02.1973
Date	
Data	
Seite	181-184
Page	
Pagina	
Ref. No	10 045 660

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.